No. 2006/167

Wednesday, 30 August 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 30 August 2006

10 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Sudan

Other matters

General Assembly

Sixtieth session

Informal consultations of the plenary on a counter-terrorism strategy

10 a.m. . . . . 12th meeting (closed) . . . . . Economic and Social Council Chamber

Informal consultations of the plenary on follow-up to the World Summit Outcome on development and Economic and Social Council reform

3 p.m. . . . . 18th meeting (closed) . . . . . Conference Room 6

Economic and Social Council

Committee for Programme and Coordination

Forty-sixth session

10 a.m.–1 p.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 5

3–6 p.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 5

Programme questions . . . . . [3]

(b) Proposed strategic framework for the biennium 2008-2009

(c) Revised estimates to the 2005 World Summit Outcome (and proposed revisions to the biennial programme plans and priorities for the period (2006-2007))

Programme 24: Management and support services (A/61/6 (Prog. 24), A/61/131 and A/60/537)

(continued overleaf)

06-44431

Programme 6: Legal affairs (A/61/6 (Prog. 6))

Programme 25: Internal oversight (A/61/6 (Prog. 25), A/61/131 and A/60/537)

Programme 14: Economic and Social development in Africa (A/61/6 (Prog. 14) Rev.1)

Programme 15: Economic and Social development in Asia and the Pacific (A/61/6 (Prog. 15))

Programme 16: Economic development in Europe (A/61/6 (Prog. 16))

Programme 17: Economic and Social development in Latin America and the Caribbean (A/61/6 (Prog. 17))

Programme 18: Economic and social development in Western Asia (A/61/6 (Prog. 18))

Programme 8: Least developed countries, landlocked developing countries and small island developing states (A/61/6 (Prog. 8))

Programme 9: United Nations support for the New Partnership for Africa's Development (A/61/6 (Prog. 9), A/61/131 and A/60/537)

General Assembly

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Eighteenth session

There will be closed meetings closed of the Commission on the Limits of the Continental Shelf *today*, 30 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., at the Geographic Information System laboratories 1, 2 and 3 (DC2 Building, 4th Floor).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations

Wednesday, 30 August 2006

Group of 77 and China (on the strengthening of the Economic and Social Council)

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 7

Group of 77 (on Committee for Programme and Coordination matters)

1.30–2.30 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Non-Aligned Movement (on General Assembly revitalization)

11 a.m.–1 p.m. Closed meeting Trusteeship Council Chamber

Group of Landlocked Developing Countries (at the ambassadorial level)

3–6 p.m. Closed meeting Trusteeship Council Chamber

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

UNITAR/Intel Symposium on ICT Policy Issues for Development: Free Open Source Software (FOSS), Information Security and IT Leadership

Today, 30 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

[For further information, please visit <www.unitarny.org/en/symposium.html>; or contact Ms. Amy Weesner (tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196; e-mail weesner@un.org).]

UNITAR/UNFPA/IOM Key Migration Issues Workshop Series: Workshop on "Irregular migration" (organized jointly with UNHCR)

Today, 30 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[For further information, please contact Ms. Sarah Rosengärtner (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021; e-mail rosengaertner@un.org).]

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixty-first session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Today, 30 August 2006, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf, United States Mission (tel. 1 (212) 415-4133).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>

Wednesday, 30 August 2006

Room S-226

12 noon — Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Sixtieth session

Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)

The 28th meeting of the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) will be held on Friday, 1 September 2006, at 3 p.m. in Conference Room 4, to elect a Vice-Chairperson for the sixty-first session and to conclude consideration of agenda item 32 (Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects) (A/C.4/60/L.20, A/60/19/Add.1 and A/60/877).

General Assembly

High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010

Preparatory Meeting of Experts

The Preparatory Meeting of Experts for the High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18-19 September 2006) will meet from Tuesday, 5, to Thursday, 7 September 2006.

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its last meeting for the sixtieth session, on Friday, 8 September 2006, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, to consider its draft report to the General Assembly (A/AC.247/2006/L.1).

Committee on Conferences
Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 11 to 15 September 2006 in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   (a) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2007
   (b) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of the General Assembly resolution 40/243
3. Integrated global management/outcome of the work of the task forces
4. Meetings management/improved utilization of conference-servicing resources and facilities
   (a) Intersessional departures for 2006 and related matters
   (b) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
   (c) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
   (d) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
   (e) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa
   (f) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243
   (g) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007
5. Documentation and publication-related matters
   (a) Submission, availability and distribution of documentation
   (b) Provision of summary records
6. Translation and interpretation-related matters
7. Organization of work
8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in documents A/61/129 and A/61/129/Add.1[1].]

[*Note:* In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittsonj@un.org).]

[1] To be issued.

Economic and Social Council

Seventeenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific
Bangkok, 18–22 September 2006

In accordance with the Economic and Social Council decision 2004/304 of 23 July 2004, the Seventeenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific will be held at the United Nations Conference Centre (UNCC) of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) in Bangkok, Thailand, from 18 to 22 September 2006. *On Monday, 18 September 2006, the registration for participants will begin at 8 a.m., and the official opening of the Conference will be at 10 a.m. in Conference room 2.*

The provisional agenda and proposed organization of work for the Conference has been issued in document E/CONF.97/1. In preparation for the Conference, delegations are invited to review the documentation and other background information available on the following Web site: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm>.

Delegations are advised that all meeting documents, including country report papers and technical papers received before the opening of the Conference, will be posted on the above Web site. The participants are also requested to print their own copies of papers from the Web site and bring them to the Conference room. For participants from countries that experience difficulties with Internet access, please advise the United Nations Secretariat in advance so that paper copies can be made available during the Conference upon request. Requests of technical and substantive nature can be addressed to Mr. Amor Laaribi, Statistics Division, Department of Economic and Social Affairs (tel. 1 (212) 963-3042; fax 1 (212) 963-9851; e-mail laaribi@un.org).

United Nations Children's Fund

Executive Board

Informal consultation

The UNICEF Executive Board will hold an informal consultation on strengthening UNICEF's emergency response capacity, on Thursday, 31 August 2006, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 9. All member and observer delegations are invited to attend.

Second regular session for 2006

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 6 to 8 September 2006 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/18. All documentation for the session is available on the following UNICEF Web site address: <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than *today*, 30 August 2006. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session for 2006

The second regular session for 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 11, to Friday, 15 September 2006, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.3. Member States as well as Observers and other organizations are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but not later than Friday, 1 September 2006.

General Assembly

Sixty-first session

High-level Dialogue on International Migration and Development (14–15 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Dialogue, to be held from Thursday, 14 September, to Friday, 15 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

General Assembly

Sixty-first session

High-level Meeting on the midterm comprehensive global review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18–19 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Meeting, to be held from on Monday and Tuesday, 18 and 19 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax (1 (212) 963-3783); or by e-mail (dizon@un.org).

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

[*Note.* On Tuesday, 19 September, the High-level Meeting will be convened in plenary only for one hour to adopt the outcome document.]

General Assembly
Sixty-first session

General debate (19–22, 25–29 September 2006)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-first regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations on the draft resolution of the General Assembly, entitled "Improving coordination of efforts against slavery and trafficking in persons" (organized by the Permanent Mission of Belarus)

Thursday, 31 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

Joint meeting of the Non-Aligned Movement and the Group of 77 and China (Working Group on Mandate Review)

Thursday, 31 August 2006, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1.

OIC Group (at the expert level) (on the ACM 2006 Final Communiqué)

Thursday, 31 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

Friday, 1 September 2006, from 9.45 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

Other forthcoming activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion on "China and India: What's in it for Africa?" (organized by the United Nations University (UNU), New York Office, in collaboration with UNU World Institute on Development Economics Research (UNU-WIDER) and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD))

Thursday, 7 September 2006, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit <www.ony.unu.edu>. For further information, please contact Ms. Jin Zhang, UNU (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail jin@ony.unu.edu).]

Panel discussion on "World Suicide Prevention Day (10 September)" (organized by the World Health Organization and the International Association for Suicide Prevention)

Friday, 8 September 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Fatimazohra Nouinou (tel. 1 (212) 963-4388 or 963-6132; e-mail nouinou@un.org).]

Prayer service on the eve of the opening of the sixty-first session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 11 September 2006, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Side events — High-level Dialogue on International Migration and Development

Wednesday, 13 September 2006:

Panel discussion on "Female migrants" (organized by the United Nations Population Fund (UNFPA) and the International Organization for Migration (IOM))

From 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 9.

[For further information, please contact Ms. Nami Takashi (tel. 1 (212) 297-5116; e-mail takashi@unfpa.org).]

Panel discussion on "The human dignity of women in contemporary society: Issues and best practices in migration and refugee services" (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See)

From 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room A.

[For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Panel discussion on "The Bali process on people smuggling and trafficking in persons: A regional consultative process in the Asia-Pacific and beyond" (organized by the Permanent Missions of Australia and Indonesia)

From 1.15 to 2.45 p.m., in a conference room to be announced.

[For further information, please contact Ms. Fiona Guthrie (tel. 1 (212) 351-6634; e-mail fiona.guthrie@dfat.gov.au); or Mr. Andre Siregar (tel. 1 (212) 972-8333; e-mail aosny04@yahoo.com).]

Dialogue on "The regional dimension of international migration and development" (organized by the Regional Commissions New York Office and the International Organization for Migration (IOM))

From 3 to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

[For further information, please contact the Regional Commissions New York Office (tel. 1 (212) 963-6905); or the IOM Office (tel. 1 (212) 681-7000, ext. 212).]

Announcements

General Assembly

List of candidates

The list of candidates (an informal working paper) for the sixty-first session of the General Assembly is now available on Candiweb. Please visit the page CandiWebHome or use <https://secln069.un.org/candiweb>.

Seating protocol for the sixty-first regular session

On Tuesday, 1 August 2006, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Sao Tome and Principe; consequently, the delegation of Sao Tome and Principe will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 2 August 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (<www.un.org/Docs/sc>).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Summary of official meetings

Tuesday, 29 August 2006

Security Council

5518th meeting

International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994

Letter dated 25 August 2006 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2006/688)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2006/690, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2006/690) before it.

Decision: The draft resolution (S/2006/690) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1705 (2006).

General Assembly

Sixtieth session

97th plenary meeting

Organization of work, adoption of the agenda and allocation of items: reopening of consideration of item 161 [7]

The General Assembly decided to reopen its consideration of agenda item 161 and to proceed immediately to the consideration of the item.

Extension of the term of the permanent judges of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [161]

(a) Letter from the Secretary-General (A/60/989)

(b) Letter from the President of the Security Council (A/60/992)

The General Assembly decided to endorse the recommendation of the Secretary-General that was endorsed by the Security Council in its resolution 1705 (2006) of 29 August 2006, namely to authorize Judge Solomy Balungi Bossa to continue to serve in the *Butare* trial until its completion, notwithstanding Article 12 ter of the statute of the International Criminal Tribunal for Rwanda, and notwithstanding that Judge Solomy Balunga Bossa's elected term as an ad litem judge of the Tribunal would, in accordance with Article 12 ter of the Tribunal's Statute, end on 24 June 2007.

The representative of Rwanda made a statement.

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 161.

General Assembly

Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

15th meeting

Election of officers [1]

The Acting Chairman (Cuba) made a statement.

The Special Committee elected H.E. Mr. Anthony Bryan Severin (Saint Lucia) as Chairman and H.E. Mr. Bashar Ja'afari (Syrian Arab Republic) as Rapporteur, by acclamation.

Statements were made by the representatives of the Congo, Saint Lucia and the Syrian Arab Republic.

Report on the session of the Economic and Social Council [2]

The representative of Cuba briefed the Special Committee on his participation, on behalf of the Chair, in the consideration of the item related to the non-self-governing territories by the Economic and Social Council.

The Special Committee decided to circulate oral report by the representative of Cuba in the form of aide-mémoire to all members of the Committee.

Holding a Pacific regional seminar in 2006 [3]

The Acting Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea and Fiji.

The Special Committee decided to authorize the Chairman to accept a formal invitation to the seminar and to finalize the composition of the official delegation of the Committee in consultation with the regional groups of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations made by Oman upon accession: Germany (28 August 2006)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Argentina (28 August 2006)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Ratification: Argentina (28 August 2006)[1]

Amendments to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN). Geneva, 28 August 2006

Acceptance of amendments to Annexes I and II of the Agreement (28 August 2006)[1]

Amendments to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN). Geneva, 28 August 2006

Acceptance of amendments to Annex III of the Agreement (28 August 2006)[1]

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2006: Crossing Borders

United Nations Headquarters
(13-15 September 2006)

It is recalled that a series of successful treaty events have been held annually at United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000.

The General Assembly has decided to convene a High-level Dialogue on International Migration and Development during its sixty-first session. Consistent with the Organization's objectives of consolidating and advancing the international rule of law, and consistent with the High-level Dialogue on international migration and related issues, the theme for the Focus 2006 Treaty Event will be "Crossing Borders".

The Treaty Event will take place in parallel with the High-Level Dialogue at Headquarters from 13 to 15 September 2006. The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.136.2006 dated 10 February 2006. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the Treaty Event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the Treaty Event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Further information concerning the Focus 2006 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site (<http://untreaty.un.org>) and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact Ms. Sherry Holbrook or Mr. Bradford Smith (tel. 1 (212) 963-5047). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network
Jakarta, 12 April 2006

Opening for signature

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, on 10 and 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November 2006 to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou

Asian States:
Maldives
H.E. Mr. Mohamed Latheef

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Yashar Aliyev

Latin American and Caribbean States:
Dominica
H.E. Mr. Crispin S. Gregoire

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Tuesday, 29 August 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/PV.94	Meeting held on 20 July 2006, 10 a.m. [S]
	Sixty-first session
A/61/23	Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples for 2006 — Supplement No. 23 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/988–S/2006/687	Item 14 — The situation in the Middle East — Identical letters dated 24 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

A/60/L.60/Rev.1 Item 40 — One-Power revised draft resolution — The situation in the occupied territories of Azerbaijan [A C E F R S]

A/RES/60/282 Item 124 — Capital master plan [A C E F R S]

Sixty-first session

A/61/135 Item 95 of the provisional agenda — Crime prevention and criminal justice — African Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/184 Item 105 (s) of the provisional agenda — Cooperation between the United Nations and the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/200 List of supplementary items proposed for inclusion in the agenda of the sixty-first session of the General Assembly [A C E F R S]

A/61/212 Item 61 (a) of the provisional agenda — The New Partnership for Africa's Development: progress in implementation and international support — The New Partnership for Africa's Development: fourth consolidated report on progress in implementation and international support — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Committee on Conferences

A/AC.172/2006/INF/1/Rev.2
Membership of the Committee on Conferences [E (only)]

Security Council	**Documents**
S/2006/403	Letter dated 15 June 2006 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/424	Letter dated 21 June 2006 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/446	Letter dated 28 June 2006 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/60/988–S/2006/687	Identical letters dated 24 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/5517	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Committee for Programme and Coordination
Forty-sixth session

E/AC.51/2006/L.4/Add.3

Item 8 — Adoption of the report of the Committee on its forty-sixth session — Draft report — Report of the Office of Internal Oversight Services on the usefulness of the pilot thematic evaluation [A C E F R S]

E/AC.51/2006/L.4/Add.5

Item 8 — Adoption of the report of the Committee on its forty-sixth session — Draft report — Report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its forty-third session on the in-depth evaluation of the programme on the law of the sea and ocean affairs [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2006

DP/DCP/PRY/1 — Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — UNDP — Draft country programme document for Paraguay (2007-2011) [E F S (only)]

DP/DCP/SYC/1 — Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for Seychelles (2007-2010) [E F S (only)]

DP/FPA/DCP/SLV/6 — Item 11 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — United Nations Population Fund — Draft country programme document for El Salvador [E F S (only)]

List of other documents

The following documents of the Inter-Parliamentarian Union are available in all official languages:

IPU Document No. 21: The role of parliaments in strengthening control of trafficking in small arms and light weapons and their ammunition (Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish)

IPU Document No. 22: The role of parliaments in environmental management and in combating global degradation of the environment (Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish)

IPU Document No. 23: How parliaments can and must promote effective ways of combating violence against women in all fields (Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish)

IPU Document No. 24: The need for urgent food relief in order to combat drought-induced famine and poverty in Africa, for the world's most industrialized nations to speed up aid to the continent and for particular efforts to be made to reach desperate and poor populations (Arabic, Chinese, English, French, Russian, Spanish)

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/167

Mercredi 30 août 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 30 août 2006

Conseil de sécurité

10 heures — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Soudan

Questions diverses

Assemblée générale

Soixantième session

Consultations officieuses de la plénière sur une stratégie antiterroriste

10 heures — 12e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses de la plénière sur la suite à donner aux textes issus du Sommet mondial sur le développement et la réforme du Conseil économique et social

15 heures — 18e séance (privée) — Salle de conférence 6

Conseil économique et social

Comité du programme et de la coordination

Quarante-sixième session

10 à 13 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 5

15 à 18 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 5

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009

c) Prévisions révisées relatives aux décisions du Sommet mondial de 2005 (et projet de révision des plans-programmes biennaux et des priorités pour la période 2006-2007)

Programme 24 : Services de gestion et d'appui (A/61/6 (Prog. 24), A/61/131 et A/60/537)

(suite au verso)

06-44432

Programme 6 : **Affaires juridiques (A/61/6 (Prog. 6))**

Programme 25 : **Contrôle interne (A/61/6 (Prog. 25), A/61/131 et A/60/537)**

Programme 14 : **Développement économique et social en Afrique (A/61/6 (Prog. 14)/Rev.1)**

Programme 15 : **Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique (A/61/6 (Prog. 15))**

Programme 16 : **Développement économique en Europe (A/61/6 (Prog. 16))**

Programme 17 : **Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes (A/61/6 (Prog. 17))**

Programme 18 : **Développement économique et social en Asie occidentale (A/61/6 (Prog. 18))**

Programme 8 : **Pays les moins avancés, pays en développement sans littoral et petits États insulaires en développement (A/61/6 (Prog. 8))**

Programme 9 : **Appui des Nations Unies au Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique (A/61/6 (Prog. 9), A/61/131 et A/60/537)**

Assemblée générale

Commission des limites du plateau continental
Dix-huitième session

Des réunions privées de la Commission des limites du plateau continental auront lieu *aujourd'hui* 30 août 2006 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans les laboratoires 1, 2 et 3 du Système d'information géographique (4e étage du bâtiment DC2).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mercredi 30 août 2006

Groupe des 77 et la Chine (sur le renforcement du Conseil économique et social)

10 à 13 heures . . Réunion privée . . Salle de conférence 7

Groupe des 77 (questions relatives au Comité du programme et de la coordination)

13 h 30 à 14 h 30 . . Réunion privée . . Salle de conférence 5

Mouvement des pays non alignés (sur la revitalisation de l'Assemblée générale)

11 à 13 heures Réunion privée ..... Salle du Conseil de tutelle

Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des ambassadeurs)

15 à 18 heures Réunion privée ..... Salle du Conseil de tutelle

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Colloque UNITAR/Intel sur les questions de politique générale pour le développement relevant des TIC : Logiciels libres, sécurité informatique et leadership en matière de technologies de l'information

Aujourd'hui 30 août août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Pour des informations complémentaires, prière de visiter l'adresse <www.unitarny.org/en/symposium.html>; ou de prendre contact avec Mme Amy Weesner (tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196; courriel weesner@un.org).]

Série d'ateliers UNITAR/FNUAP/OIM sur des questions clés relatives aux migrations : Atelier sur le thème "Migrations irrégulières" (organisé conjointement avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)

Aujourd'hui 30 août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Sarah Rosengaertner (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel rosengaertner@un.org).]

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et au départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des hauts fonctionnaires qui viennent à New York pour la soixante et unième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Aujourd'hui 30 août 2006 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf, Mission des États-Unis (tél. 1 (212) 415-4133).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>

Mercredi 30 août 2006

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Soixantième session

Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)

La 28e séance de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) se tiendra le vendredi 1er septembre 2006 à 15 heures dans la salle de conférence 4, en vue d'élire un vice-président pour la soixante et unième session et de terminer l'examen du point 32 de l'ordre du jour (Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects) (A/C.4/60/L.20, A/60/19/Add.1 et A/60/877).

Assemblée générale

Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010

Réunion préparatoire d'experts

La Réunion préparatoire d'experts pour la Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18-19 septembre 2006) aura lieu du mardi 5 au jeudi 7 septembre 2006.

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa dernière séance pour la soixantième session, le vendredi 8 septembre 2006 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social, afin d'examiner son projet de rapport à l'Assemblée générale (A/AC.247/2006/L.1).

ité des conférences
on de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 11 au 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2007
   b) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
3. Résultats des travaux des équipes spéciales sur la gestion intégrée des services de conférence à l'échelle du Secrétariat
4. Gestion des réunions : amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
   a) Demandes de dérogation pour 2006 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   b) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies, consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
   c) Prestation de services d'interprétation aux groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres
   d) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
   e) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
   f) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   g) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007
5. Questions relatives à la documentation et à la publication des documents :
   a) Présentation, disponibilité et distribution des documents
   b) Établissement de procès-verbaux et de comptes rendus analytiques de séance
6. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation
7. Organisation des travaux
8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents A/61/129 et A/61/129/Add.1[1].]

[*Note* : Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson-Chianese, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittsonj@un.org).]

raître.

Conseil économique et social

Dix-septième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique
Bangkok, 18-22 septembre 2006

Conformément à la décision 2004/304 du Conseil économique et social datée du 23 juillet 2004, la dix-septième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique se tiendra au centre de conférences de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), à Bangkok (Thaïlande), du 18 au 22 septembre 2006. *Le lundi 18 septembre 2006, l'inscription des participants se fera à compter de 8 heures, et l'ouverture officielle de la Conférence aura lieu à 10 heures dans la salle de conférence 2.*

L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux de la Conférence font l'objet du document E/CONF.97/1. En prévision de la Conférence, les délégations sont invitées à examiner la documentation et d'autres informations générales disponibles à l'adresse <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm>.

Les délégations sont informées que tous les documents pour les réunions, y compris les rapports de pays et les publications techniques reçus avant l'ouverture de la Conférence, seront affichés sur le site Web susmentionné. Les participants sont également priés d'imprimer leurs propres exemplaires des documents trouvés sur le site Web et de les apporter en salle de conférence. Les participants provenant de pays où l'accès à Internet est limité sont priés d'avertir le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies à l'avance afin que des copies papiers soit mises à leur disposition, sur demande, lors de la Conférence. Les demandes d'ordre technique ou portant sur le fond peuvent être adressées à M. Amor Laaribi, Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales (tél. 1 (212) 963-3042; télécopie 1 (212) 963-9851; courriel laaribi@un.org).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Consultation officieuse

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une consultation officieuse sur le renforcement des capacités de l'UNICEF en matière d'interventions d'urgence, le jeudi 31 août 2006 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations membres et observatrices sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 6 au 8 septembre 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web suivant : <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard *aujourd'hui* 30 août 2006. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du lundi 11 au vendredi 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.3. Les États Membres, ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634), le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 1er septembre 2006.

Assemblée générale
Soixante et unième session

Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14–15 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu le jeudi 14 et le vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

Assemblée générale
Soixante et unième session

Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

[*Note* : Le mardi 19 septembre, la Réunion de haut niveau se réunira en plénière pour une heure seulement, en vue d'adopter le document final.]

Assemblée générale
Soixante et unième session

Débat général (19, 22, 25–29 septembre 2006)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses sur le projet de résolution de l'Assemblée générale, intitulé "Améliorer la coordination des efforts contre l'esclavage et la traite des personnes" (organisées par la Mission permanente du Bélarus)

Jeudi 31 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 6.

Réunion conjointe du Groupe des 77 et de la Chine avec le Mouvement des pays non alignés (Groupe de travail sur l'examen des mandats)

Jeudi 31 août 2006 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1.

Groupe de l'OCI (au niveau des experts) (sur le Communiqué final de 2006 du MCA)

Jeudi 31 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

Vendredi 1er septembre 2006 de 9 h 45 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Table ronde sur le thème "Chine et Inde : Quels enjeux pour l'Afrique?" (organisée par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU), en collaboration avec l'Institut mondial de recherche de l'UNU sur les aspects économiques du développement et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE))

Jeudi 7 septembre 2006 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information ou pour s'inscrire, visiter l'adresse <www.ony.unu.edu>. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Jin Zhang, UNU (tél. 1 (212) 963-6387; courriel jin@ony.unu.edu).]

Table ronde sur le thème "Journée mondiale de la prévention du suicide (10 septembre)" (organisée par l'Organisation mondiale de la santé et l'Association internationale pour la prévention du suicide)

Vendredi 8 septembre 2006 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 2.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Fatimazohra Nouinou (tél. 1 (212) 963-4388 ou 963-6132; courriel nouinou@un.org).]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixante et unième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 11 septembre 2006 à 17 heures, à l'Église Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Manifestations parallèles — Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement

Mercredi 13 septembre 2006

Table ronde sur le thème "Les migrantes" (organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et l'Organisation internationale pour les migrations (OIM))

De 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 9.

[Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Nami Takashi (tél. 1 (212) 297-5116; courriel takashi@unfpa.org).]

Table ronde sur le thème "La dignité des femmes dans la société contemporaine : Questions et pratiques optimales dans les services liés aux migrations et au soutien aux réfugiés" (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège)

De 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Table ronde sur le thème "Le processus de Bali et le trafic illicite et la traite des personnes : Consultations régionales pour l'Asie-Pacifique et au-delà" (organisée par les Missions permanentes de l'Australie et de l'Indonésie)

De 13 h 15 à 14 h 45. La salle de conférence sera annoncée.

[Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Fiona Guthrie (tél. 1 (212) 351-6634; courriel fiona.guthrie@dfat.gov.au); ou M. Andre Siregar (tél. 1 (212) 972-8333; courriel aosny04@yahoo.com).]

Dialogue sur le thème "La dimension régionale des migrations internationales et du développement" (organisé par le Bureau des commissions régionales à New York et l'Organisation internationale pour les migrations (OIM))

De 15 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

[Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec le Bureau des commissions régionales à New York (tél. 1 (212) 963-6905); ou le Bureau de l'OIM (tél. 1 (212) 681-7000, poste 212).]

Avis

Assemblée générale

Liste des candidats

La liste des candidats (document de travail officieux) pour la soixante et unième session de l'Assemblée générale est disponible sur Candiweb. Pour y accéder, prière de visiter la page d'accueil CandiWebHome ou l'adresse <https://secln069.un.org/candiweb>.

Disposition des places pour la soixante et unième session ordinaire

Le mardi 1er août 2006, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Sao Tomé-et-Principe, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 2 août 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (<www.un.org/french/docs/cs/>).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Aperçu des séances officielles

Mardi 29 août 2006

Conseil de sécurité

5518e séance

Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et des citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994

Lettre datée du 25 août 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2006/688)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2006/690, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2006/690) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2006/690) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1705 (2006).

Assemblée générale

Soixantième session

97e séance plénière

Organisation des travaux, adoption de l'ordre du jour et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour : réouverture de l'examen du point 161 . . . . . [7]

L'Assemblée générale décide de rouvrir l'examen du point 161 de l'ordre du jour et de procéder immédiatement à l'examen de la question.

Prorogation du mandat des juges permanents du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et des citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : Lettre du Secrétaire général . . . . . [161]

a) Lettre du Secrétaire général (A/60/989)

b) Lettre du Président du Conseil de sécurité (A/60/992)

L'Assemblée générale décide de faire sienne la recommandation du Secrétaire général que le Conseil de sécurité approuve dans sa résolution 1705 (2006) du 29 août 2006, tendant à ce que la juge Solomy Balungi Bossa soit autorisée à continuer de siéger au procès *Butare* jusqu'à sa conclusion, nonobstant les dispositions de l'article 12 *ter* du Statut du Tribunal pénal international pour le Rwanda, et nonobstant le fait que le mandat de la juge Solomy Balunga Bossa, élue juge *ad litem* au Tribunal, doive se terminer, conformément à l'article 12 *ter* du Statut du Tribunal, le 24 juin 2007.

Le représentant du Rwanda fait une déclaration.

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 161 de l'ordre du jour.

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

15e séance

Élection du Bureau [1]

Le Président par intérim (Cuba) prend la parole.

Par acclamation, le Comité spécial élit S.E. M. Anthony Bryan Severin (Sainte-Lucie) Président et S.E. M. Bashar Ja'afari (République arabe syrienne) Rapporteur.

Des déclarations sont faites par les représentants du Congo, de Sainte-Lucie et de la République arabe syrienne.

Rapport sur la session du Conseil économique et social [2]

Le représentant de Cuba informe le Comité spécial sur sa participation, au nom de la présidence, à l'examen de la question relative aux territoires non autonomes dans le cadre de la session du Conseil économique et social.

Le Comité spécial décide de faire circuler à tous ses membres, sous la forme d'un aide-mémoire, le rapport transmis oralement par le représentant de Cuba.

Tenue d'un séminaire régional pour le Pacifique en 2006 [3]

Le Président par intérim prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et des Fidji.

Le Comité spécial décide d'autoriser le Président à accepter une invitation formelle à participer au séminaire et à compléter la composition de la délégation officielle du Comité, en consultation avec les groupes régionaux du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves formulées par Oman lors de l'adhésion : Allemagne (28 août 2006[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Argentine (28 août 2006[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Ratification : Argentine (28 août 2006[1])

Amendements à l'Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 28 août 2006

Acceptation des amendements aux annexes I et II de l'Accord : (28 août 2006[1])

Amendements à l'Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 28 août 2006

Acceptation des amendements à l'annexe III de l'Accord : (28 août 2006[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2006 : Franchir les frontières

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13-15 septembre 2006)

Nous tenons à rappeler le succès remporté pour les Cérémonies de signature et de dépôt des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du millénaire en septembre 2000.

Cette année, l'Assemblée générale a décidé de consacrer un dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement pendant sa soixante et unième session. Conformément aux objectifs que s'est fixés l'Organisation de consolider et de faire progresser la règle de droit international, et parallèlement au débat de haut niveau sur la migration internationale et les questions y relatives, le thème de la Cérémonie des traités pour 2006 sera "Franchir les frontières".

La Cérémonie des traités se tiendra en marge du Dialogue de haut niveau organisé au Siège du 13 au 15 septembre 2006. La liste des traités retenus cette année a été transmise par notification dépositaire C.N.136.2006, datée du 10 février 2006. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général durant la Cérémonie. Les arrangements nécessaires, comprenant la couverture médiatique, seront mis à disposition afin que les formalités conventionnelles liées aux traités se déroulent dans une atmosphère de solennité.

Les délégations, qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments liés aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'il puisse faire le nécessaire au niveau interne.

Selon la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères peuvent, en vertu de leurs fonctions, signer les traités au nom de l'État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants, nommément désignés, qui souhaitent signer des traités doivent être en possession des pleins pouvoirs appropriés, signés par l'une de ces autorités, qui les autorisent expressément à signer des traités spécifiés. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être autorisés et signés par les mêmes autorités.

[1] Date de réception des documents pertinents.

De plus amples informations sur le thème 2006 de la Cérémonie des traités sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies (<http://untreaty.un.org>) et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook ou M. Bradford Smith (tél. 1 (212) 963-5047)). Les informations concernant les conditions pour les pleins pouvoirs et le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (incluant les modèles d'instruments) peuvent être trouvées dans le Manuel des traités, qui est aussi disponible sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies.

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique
Jakarta, 12 avril 2006

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), les 10 et 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre 2006 au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Martin Belinga-Eboutou

États d'Asie :
Maldives
S.E. M. Mohamed Latheef

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Yashar Aliyev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Dominique
S.E. M. Crispin S. Gregoire

États d'Europe occidentale et autres États
Israël
S.E. M. Dan Gillerman

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mardi 29 août 2006.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/PV.94	Séance tenue le 20 juillet 2006, 10 heures [E]
	Soixante et unième session
A/61/23	Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux sur ses travaux de 2006 — Supplément No 23 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/988–S/2006/687	Point 14 — La situation au Moyen-Orient — Lettres identiques datées du 24 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/60/L.60/Rev.1	Point 40 — Projet de résolution révisé (une puissance) — La situation dans les territoires azerbaïdjanais occupés [A A C E F R]
A/RES/60/282	Point 124 — Plan-cadre d'équipement [A A C E F R]

Soixante et unième session

A/61/135 Point 95 de l'ordre du jour provisoire — Prévention du crime et justice pénale — Institut africain pour la prévention du crime et le traitement des délinquants — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/61/184 Point 105 s) de l'ordre du jour provisoire — Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

A/61/200 Liste des questions supplémentaires proposées pour inscription à l'ordre du jour de la soixante et unième session de l'Assemblée générale [A A C E F R]

A/61/212 Point 61 a) de l'ordre du jour provisoire — Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique : progrès accomplis dans la mise en œuvre et appui international — Le nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique : quatrième rapport complet sur les progrès de la mise en œuvre et l'appui international — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Comité des conférences

A/AC.172/2006/INF/1/Rev.2
Composition du Comité des conférences [anglais (seulement)]

Conseil de sécurité **Documents**

S/2006/403 Lettre datée du 15 juin 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par la Présidente du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]

S/2006/424 Lettre datée du 21 juin 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par la Présidente du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]

S/2006/446 Lettre datée du 28 juin 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par la Présidente du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]

A/60/988–S/2006/687 Lettres identiques datées du 24 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/Agenda/5517 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Comité du programme et de la coordination
Quarante-sixième session

E/AC.51/2006/L.4/Add.3
Point 8 — Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quarante-sixième session — Projet de rapport — Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'utilité de l'évaluation thématique pilote [A A C E F R]

E/AC.51/2006/L.4/Add.5

Point 8 — Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quarante-sixième session — Projet de rapport — Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa quarante-troisième session suite à l'évaluation approfondie du programme concernant le droit de la mer et les affaires maritimes [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2006

DP/DCP/PRY/1 — Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — PNUD — Projet de descriptif de programme pour le Paraguay (2007-2011) [anglais E F (seulement)]

DP/DCP/SYC/1 — Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de programme des Seychelles (2007-2010) [anglais E F (seulement)]

DP/FPA/DCP/SLV/6 — Point 11 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Fonds des Nations Unies pour la population — Projet de descriptif de programme de pays pour El Salvador [anglais E F (seulement)]

Liste d'autres documents

Les documents de l'Union interparlementaire énumérés ci-après sont disponibles dans toutes les langues officielles :

Document UIP No 21 : Le rôle des parlements dans le renforcement de la lutte contre le trafic des armes légères et de petit calibre, ainsi que de leurs munitions (anglais, arabe, chinois, espagnol, français, russe)

Document UIP No 22 : Le rôle des parlements dans la gestion de l'environnement et la lutte contre la dégradation de l'environnement à l'échelle mondiale (anglais, arabe, chinois, espagnol, français, russe)

Document UIP No 23 : Comment les parlements peuvent-ils et doivent-ils promouvoir une lutte efficace contre la violence à l'égard des femmes dans tous les domaines? (anglais, arabe, chinois, espagnol, français, russe)

Document UIP No 24 : La nécessité d'une aide alimentaire d'urgence pour combattre la famine et la pauvreté induites par la sécheresse en Afrique, d'une accélération de l'aide à apporter au continent par les nations les plus industrialisées et d'efforts particuliers pour tendre la main à des populations pauvres et désespérées (anglais, arabe, chinois, espagnol, français, russe)

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.